



Installationsanweisungen für das Funkgerät VHF 100/200

Diese Installationsanweisungen gelten für die folgenden VHF-Funkgeräte:

Modelle für Nordamerika	Modelle für internationale Märkte
VHF 100	VHF 100i
VHF 200	VHF 200i
GHS 10	GHS 10i

Vergleichen Sie den Inhalt der Verpackung mit der Packliste auf der Box. Nehmen Sie bei fehlenden Teilen unverzüglich Kontakt mit Ihrem Garmin®-Händler auf. Bevor Sie mit der Installation beginnen:

- Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.
- Legen Sie die geeigneten Befestigungsmittel und Werkzeuge bereit.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel bis zum Montageort des Funkgerätes reichen.
- Tragen Sie beim Bohren, Schneiden und Sandstrahlen Schutzbrille und Staubmaske.

Produktregistrierung

Helfen Sie uns, unseren Service weiter zu verbessern, und füllen Sie die Online-Registrierung noch heute aus. Besuchen Sie die Website <http://my.garmin.com>. Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Fotokopie an einem sicheren Ort auf.

Kontaktaufnahme mit Garmin

Falls Sie Fragen zum Gebrauch des Funkgerätes VHF 100/200 haben, setzen Sie sich mit dem Produktsupport von Garmin in Verbindung. In den USA besuchen Sie die Website www.garmin.com/support. Sie können Garmin USA auch telefonisch unter den Rufnummern (913) 397-8200 bzw. (800) 800-1020 erreichen.

In Großbritannien wenden Sie sich telefonisch unter 0808-238-0000 an Garmin (Europe) Ltd.

Als Kunde in Europa besuchen Sie die Website www.garmin.com/support, und klicken Sie auf **Contact Support** (Kontaktaufnahme mit Support), um Supportinformationen für das jeweilige Land zu erhalten. Wenden Sie sich alternativ telefonisch unter +44 (0) 870-850-1241 an Garmin (Europe) Ltd.

Warnungen und Sicherheitshinweise

Montage der Antenne und Einwirkungen durch elektromagnetische Strahlung

Das VHF-Funkgerät erzeugt und strahlt elektromagnetische Energie im Funkfrequenzbereich (HF) ab. Die Nichteinhaltung dieser Richtlinien kann dazu führen, dass Personen einer HF-Strahlungsabsorption ausgesetzt werden, die die maximal zulässigen Werte überschreitet.

Garmin gibt einen Radius von 1,5 m (59 Zoll) für die höchstzulässige Strahlung für dieses System an. Dieser Wert wurde anhand einer Ausgangsleistung von 25 Watt an einer omnidirektional strahlenden Antenne mit einem Gewinn von 9 dBi ermittelt. Die Antenne muss so installiert sein, dass zwischen Personen und der Antenne ein Mindestabstand von 1,5 m (59 Zoll) gewährleistet ist.

 **WARNUNG:** Funkgerätebenutzer mit Herzschrittmachern, lebenserhaltenden oder elektrischen medizintechnischen Geräten dürfen keinen übermäßig hohen Hochfrequenzfeldern ausgesetzt werden.

 **WARNUNG:** Das Gerät darf nur gemäß den mitgelieferten Anweisungen genutzt werden.

 **HINWEIS:** Das Gerät entspricht den international anerkannten Normen zur Einwirkung von durch Funkgeräte verursachten elektromagnetischen Feldern auf Menschen.

 **HINWEIS:** Erkundigen Sie sich bei den Behörden vor Ort nach eventuell geltenden Antennen- oder Betriebsbeschränkungen.

Sicherheitsabstand zum Kompass

Es muss gewährleistet sein, dass das VHF-Funkgerät in einer Entfernung von mindestens 50 cm (20 Zoll) von Kompassen installiert ist. Überprüfen Sie bei in Betrieb befindlichem Funkgerät den Kompass auf ordnungsgemäße Funktion.

Abmessungen des Funkgerätes VHF 100/200

- Bündige Montage (B x H x T): 18,2 × 9,8 × 16,3 cm (7,16 × 3,86 × 6,42 Zoll)
- Montage mit Haltebügel (B x H x T): 19,2 × 11,8 × 16,3 cm (7,56 × 4,65 × 6,42 Zoll)

Installieren des Funkgerätes VHF 100/200

1. Auswählen eines Montageortes ([Seite 2](#))
2. Montieren des Funkgerätes ([Seite 2](#))
3. Anschließen des Funkgerätes an die Stromversorgung ([Seite 4](#))
4. Anschließen des Funkgerätes an eine Antenne ([Seite 5](#))
5. Montieren der Mikrofonhalterung ([Seite 5](#))

Diese Anleitung enthält auch Anweisungen zur Installation der folgenden Optionen, die jedoch zur Nutzung des Funkgerätes nicht notwendig sind:

- Anschließen des Funkgerätes an einen Kartenplotter ([Seite 5](#))
- Anschließen des Funkgerätes an ein Megafon ([Seite 7](#))
- Anschließen des Funkgerätes an einen externen Lautsprecher ([Seite 8](#))
- Anschließen des Handsets GHS™ 10 bzw. GHS 10i oder eines transportablen Mikrofons ([Seite 8](#))

Schritt 1: Auswählen eines Montageortes für das Funkgerät VHF 100/200

Beachten Sie bei der Wahl des Montageortes die folgenden Punkte:

- Das Funkgerät muss möglichst gut sichtbar sein.
- Bedienelemente und Handset des Funkgerätes müssen gut zugänglich sein.
- Der Montageort muss sich für das Gewicht des Gerätes eignen und das Gerät vor übermäßigen Vibrationen und Erschütterungen schützen.
- Es muss genügend Platz zum Anschließen der Stromversorgungs- und Datenkabel zur Verfügung stehen. Hinter dem Gehäuse muss ein Mindestabstand von 13 cm (5 Zoll) vorhanden sein.
- Der Montageort muss mindestens 50 cm (20 Zoll) von Magnetkompassen entfernt sein.
- Der Montageort darf keinen extremen Witterungsbedingungen ausgesetzt sein.



HINWEIS: Das Funkgerät VHF 100/200 ist für einen Temperaturbereich von -10 °C bis 50 °C (14 °F bis 122 °F) geeignet. Eine längere Einwirkungszeit von Temperaturen außerhalb dieses Bereiches (bei Lagerung und Betrieb) kann zum Ausfall des LCD-Bildschirms oder anderer Komponenten führen. Derartige Ausfälle und daraus resultierende Folgen sind nicht Bestandteil der eingeschränkten Herstellergarantie.

Schritt 2: Montieren des Funkgerätes VHF 100/200

Für die Montage des Funkgerätes gibt es zwei Möglichkeiten:

- Haltebügel: Das Funkgerät wird mittels einer Halterung an einer Konsole oder an der Decke montiert.
- Bündige Montage: Das Funkgerät wird mittels eines Einbau-Montagesatzes in eine Tafel eingebaut.

Montieren des Funkgerätes VHF 100/200 mittels Haltebügel

Außer der im Lieferumfang enthaltenen Halterung, den Befestigungsknäufen und drei der Flachkopf-Befestigungsschrauben (4,2 × 25 mm) werden die folgenden Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt, um das Funkgerät VHF 100/200 mittels Halterung zu montieren:

- Kreuzschlitzschraubendreher
- Bohrmaschine und Bohrer 3,5 mm (9/64 Zoll)
- Körner und Hammer
- vom Kunden nach Bedarf bereitzustellende Befestigungselemente (Schrauben, Muttern, Unterlegscheiben)

So montieren Sie die Halterung:

1. Verwenden Sie die Basis der Halterung als Schablone, und markieren Sie die Stellen der drei Löcher (zwei Schrauben vorn und eine Schraube hinten).
2. Markieren Sie mit dem Körner die Mitte der drei Schablonenlöcher.
3. Bringen Sie die Bohrungen mit einem Bohrer 3,5 mm (9/64 Zoll) an.
4. Befestigen Sie die Grundplatte mit den drei im Lieferumfang enthaltenen Schrauben (4,2 × 25 mm) bzw. nach Bedarf mit entsprechenden Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben (nicht im Lieferumfang enthalten).

So installieren Sie das Funkgerät VHF 100/200 an der Halterung:

1. Bringen Sie die Befestigungsknäufe lose am Funkgerät VHF 100/200 an.
2. Schieben Sie das Funkgerät auf die Halterung, und ziehen Sie die Befestigungsknäufe fest.

Bündige Montage des Funkgerätes VHF 100/200

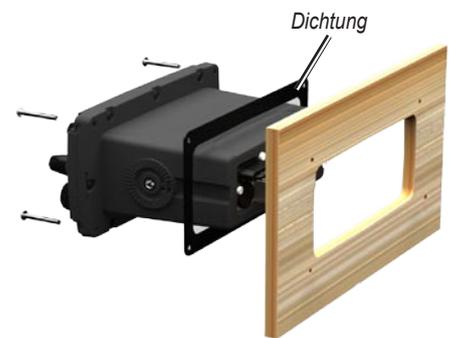
Außer den im Lieferumfang enthaltenen vier Flachkopf-Befestigungsschrauben (4,2 × 25 mm) werden die folgenden Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt, um das Funkgerät VHF 100/200 bündig zu montieren:

- Kreuzschlitzschraubendreher
- Bohrmaschine und Bohrer 3,5 mm (9/64 Zoll) für die Befestigungsbohrungen
- Bohrer 10 mm (3/8 Zoll) für eine Anfangsbohrung
- Stichsäge
- Schere und Klebeband
- Körner und Hammer
- Feile und Sandpapier
- Schmiermittel (optional)

 **HINWEIS:** Es muss gewährleistet sein, dass hinter der Fläche, an der das Funkgerät VHF 100/200 befestigt werden soll, ausreichend Platz für das Funkgerät mit den angeschlossenen Kabeln vorhanden ist. Hinter dem Gehäuse muss ein Mindestabstand von 13 cm (5 Zoll) vorhanden sein.

So montieren Sie das Funkgerät VHF 100/200 bündig:

1. Schneiden Sie die Schablone für die bündige Montage zu ([Seite 9](#)), und vergewissern Sie sich, dass die Schablone auf die Fläche passt, an der das Funkgerät VHF 100/200 bündig montiert werden soll.
2. Befestigen Sie die Schablone mit Klebeband am Montageort.
3. Kören Sie die Mitte der vier Schablonenlöcher vor.
4. Bringen Sie mit dem Bohrer (3,5 mm bzw. 9/64 Zoll) die vier Befestigungsbohrungen an.
5. Bringen Sie mit dem Bohrer (10 mm bzw. 3/8 Zoll) eine Anfangsbohrung in der Ecke der Schablone an, um von dort mit dem Ausschneiden der Befestigungsfläche zu beginnen.
6. Schneiden Sie mit der Stichsäge die Montagefläche entlang der Innenseite der gestrichelten Schablonenlinie aus. Passen Sie den Durchmesser des Ausschnitts mit Feile und Sandpapier an.
7. Setzen Sie das Funkgerät in die Aussparung ein. Überprüfen Sie, ob die vier Montagelöcher nach der Nacharbeitung der Aussparung noch richtig positioniert sind. Wenn nicht, markieren Sie die korrekten Positionen der vier Montagelöcher. Nehmen Sie das Funkgerät aus der Aussparung heraus.
8. Bringen Sie die Dichtung an der Rückseite des Funkgerätes VHF 100/200 an.
9. Wenn die untere und obere Abdeckung an der Vorderseite des Funkgerätes VHF 100/200 angebracht sind, entfernen Sie die Abdeckungen.
10. Setzen Sie das Funkgerät VHF 100/200 in die Aussparung ein.
11. Setzen Sie die vier Befestigungsschrauben in die Bohrungen am Funkgerät VHF 100/200 und die gebohrten Montagelöcher ein, und ziehen Sie die Schrauben fest an.



 **HINWEIS:** Schrauben aus Edelstahl können sich leicht festklemmen, wenn sie in Glasfasermaterial zu stark festgezogen werden. Garmin empfiehlt, die Schrauben vor der Verwendung mit einem Schmiermittel zu versehen.

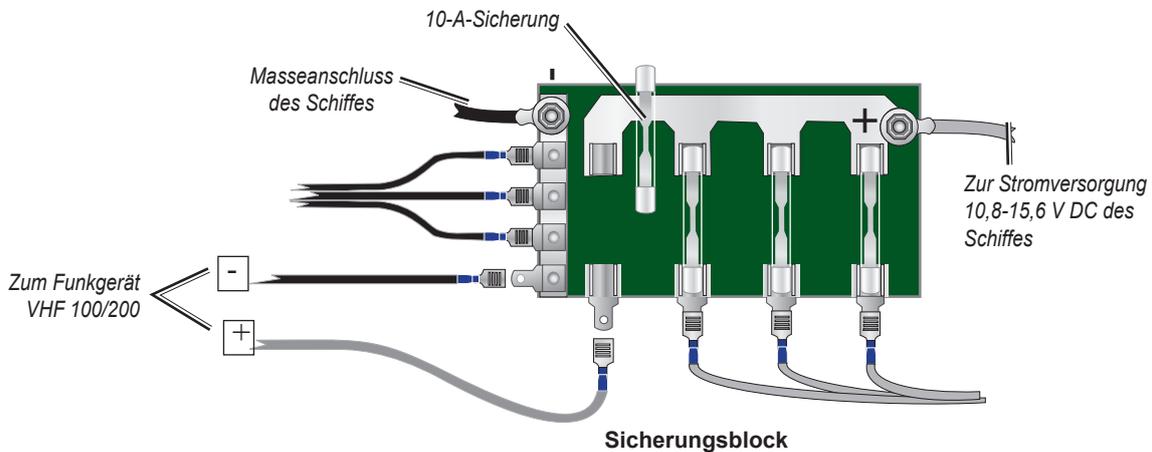
12. Setzen Sie die Abdeckungen auf die Befestigungsschrauben.

Schritt 3: Anschließen des Funkgerätes VHF 100/200 an die Stromversorgung

Die Funkgeräte VHF 100/200 sind mit einem Strom-/Datenkabel ausgerüstet, welches an die Stromversorgung angeschlossen wird. Außerdem bildet das Kabel die Schnittstelle zu externen Geräten.

Hinweise:

- Am Strom-/Datenkabel befindet sich eine austauschbare träge 10-A-Sicherung.
- Bei erforderlicher Verlängerung des Netzkabels verwenden Sie Leitungen nach AWG 18.
- Falls das Schiff mit einem bordeigenen Stromnetz ausgerüstet ist, können Sie das Funkgerät möglicherweise direkt an eine freie Sicherung am Sicherungsblock anschließen. Entfernen Sie bei Verwendung des bootseigenen Sicherungsblocks die Leitungssicherung, die zum Lieferumfang des Funkgerätes gehört. Sie können das Funkgerät auch direkt an die Batterie anschließen.

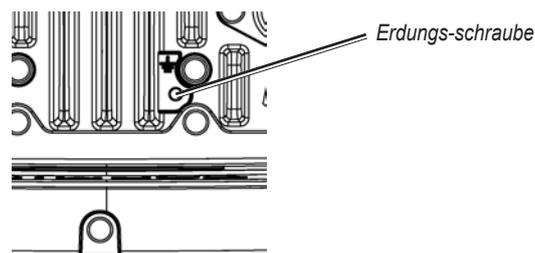


ACHTUNG: Bei den Funkgeräten VHF 100/200 beträgt die maximale Eingangsspannung 15,6 V DC. Diese Spannung darf nicht überschritten werden, da dies zur Beschädigung des Funkgerätes und zum Erlöschen der Garantie führen kann.

HINWEIS: Bei einem Anschluss unter normalen Bedingungen verwenden Sie nur die rote und die schwarze Leitung. Die anderen Leitungen sind für den Anschluss an NMEA 0183-Leitungen vorgesehen und brauchen bei normalem Betrieb des Funkgerätes nicht angeschlossen zu werden. Informationen zum Anschluss eines NMEA 0183-kompatiblen Gerätes finden Sie auf [Seite 5](#).

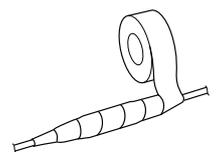
So installieren Sie das Strom-/Datenkabel:

1. Verwenden Sie zur Bestimmung der Polarität der Spannungsquelle eine Prüflampe oder ein Voltmeter.
2. Schließen Sie die rote Leitung (+) des Strom-/Datenkabels an der Plus-Klemme der Batterie an. (Bei Verwendung des bootseigenen Sicherungsblocks verlegen Sie den Plus-Anschluss über die Sicherung, siehe Schaltplan des Sicherungsblocks.)
3. Schließen Sie eine Masseleitung (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen der Masseschraube und dem Minus-Pol der Batterie an. Verwenden Sie hierzu eine Leitung nach AWG 18.



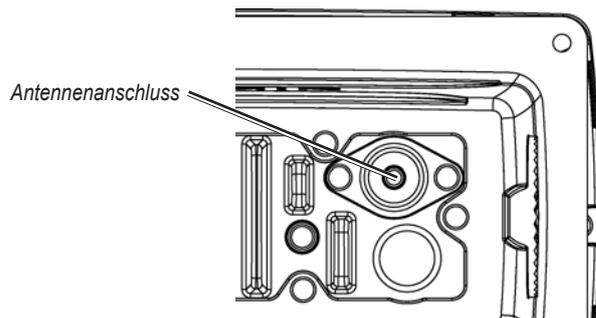
4. Schließen Sie die schwarze Leitung (-) des Strom-/Datenkabels an der Minus-Klemme der Batterie an.
5. Setzen Sie die 10-A-Sicherung ein bzw. überprüfen Sie diese (am bootseigenen Sicherungsblock bzw. am Sicherungshalter des Kabels).
6. Verbinden Sie die rote und die schwarze Leitung des Strom-/Datenkabels mit der roten und der schwarzen Leitung an der Rückseite des Funkgerätes (verbinden Sie hierbei jeweils die beiden roten Leitungen und die beiden schwarzen Leitungen miteinander).

ACHTUNG: Umwickeln Sie die Verbindungsstellen mit einem wasserdichten Klebeband, z. B. mit vulkanisierendem Gummiband, damit kein Wasser in das Funkgerät eindringen kann.



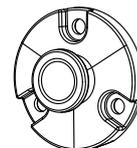
Schritt 4: Anschließen des Funkgerätes VHF 100/200 an eine Antenne

Schließen Sie eine VHF-Seefunkantenne an das Funkgerät an. Verwenden Sie hierzu den Antennenanschluss an der Rückseite des Funkgerätes. Montieren Sie die Antenne anhand der im Lieferumfang der Antenne enthaltenen Installationsanweisungen.



Schritt 5: Montieren der Mikrofonhalterung

Bringen Sie die Bohrungen mit einem Bohrer (3 mm bzw. 1/8 Zoll) an. Montieren Sie die Mikrofonhalterung mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen drei Flachkopfschrauben (3,5 × 20 mm) an einer leicht zugänglichen Stelle neben dem Funkgerät.



Anschließen des Funkgerätes VHF 100/200 an einen optionalen Kartenplotter

Das Funkgerät VHF 100/200 kann an einen Kartenplotter angeschlossen werden. Dadurch können Daten wie z. B. DSC-Informationen auf einem Kartenplotter angezeigt werden. Außerdem können Positionsdaten von der GPS-Funktion des Kartenplotters am Funkgerät angezeigt werden.

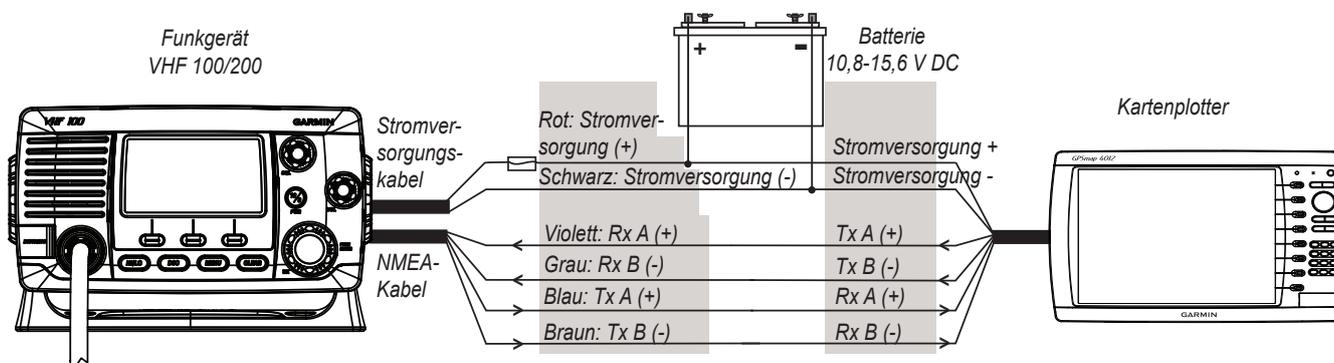
Ein Funkgerät VHF 100/100i bzw. VHF 200/200i kann an einen NMEA 0183-kompatiblen Kartenplotter angeschlossen werden. Ein Funkgerät VHF 200 bzw. VHF 200i kann an einen NMEA 2000®-kompatiblen Kartenplotter angeschlossen werden.

Anschließen des Funkgerätes VHF 100/200 an einen NMEA 0183-kompatiblen Kartenplotter

Im folgenden Schaltbild ist die NMEA 0183-Verkabelung dargestellt, mit deren Hilfe Sie das Funkgerät VHF 100/200 an einen GPS-Kartenplotter anschließen können. Falls eine zusätzliche Verkabelung erforderlich ist, rufen Sie die Internetseite <http://buy.garmin.com> auf.

Gilt nur für das Funkgerät VHF 200 bzw. VHF 200i: Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene NMEA 0183-Verlängerungskabel (Länge 600 mm bzw. 23,5 Zoll) am Kabel auf der Rückseite des Funkgerätes an. Am anderen Ende des Verlängerungskabels sind die Leitungsenden blank.

Schließen Sie die blanken Leitungsenden des NMEA 0183-Verlängerungskabels wie in der folgenden Abbildung dargestellt an.



ACHTUNG: Umwickeln Sie die Verbindungsstellen mit einem wasserdichten Klebeband, z. B. mit vulkanisierendem Gummiband, damit kein Wasser in das Funkgerät eindringen kann.

Die Funkgeräte VHF 100/200 können von einem NMEA 0183-kompatiblen Gerät die folgenden NMEA 0183-Sätze (Version 3.01) empfangen und diese Sätze senden:

Satz (Empfangen)	Definition
GGA	GPS-Festdaten
GLL	Geografische Position (Breiten- und Längengrad)
GNS	GNSS-Festdaten (Global Navigation Satellite System)
RMA	Empfohlene spezielle Loran-C-Mindestdaten
RMB	Empfohlene Navigations-Mindestdaten
RMC	Empfohlene spezielle GNSS-Mindestdaten

Satz (Senden)	Definition
DSC	DSC-Daten
DSE	Erweiterter DSC

Anschließen eines Funkgerätes VHF 200 an ein NMEA 2000-kompatibles Netzwerk

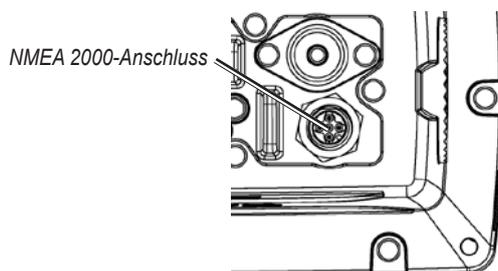
Die Funkgeräte VHF 200 und VHF 200i können an ein bestehendes NMEA 2000-Netzwerk angeschlossen werden. Sie können aber auch ein NMEA 2000-Basisnetzwerk aufbauen, das Sie an ein anderes NMEA 2000-kompatibles Gerät anschließen, z. B. an einen Kartenplotter. Weitere Informationen über NMEA 2000 und zum Erwerb der erforderlichen Steckverbinder finden Sie unter www.garmin.com.



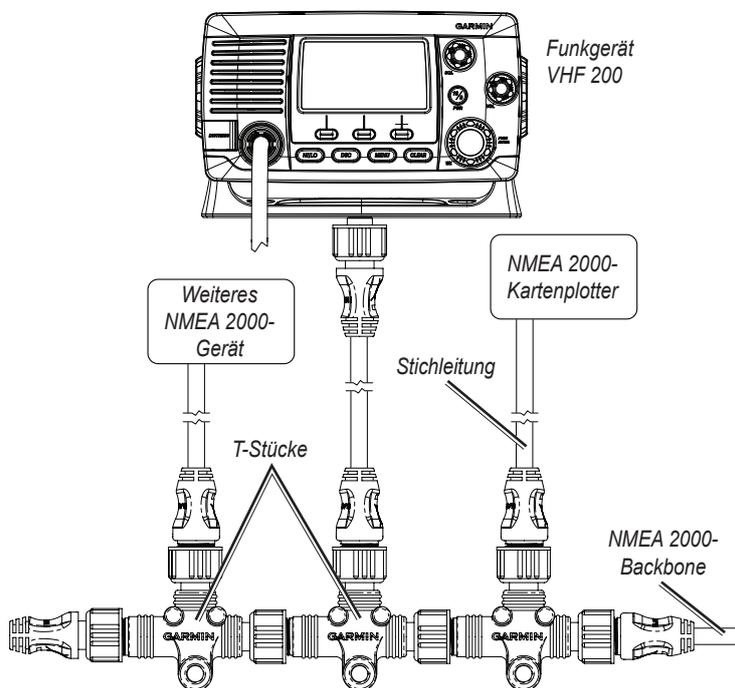
HINWEIS: Die Funkgeräte VHF 100 und VHF 100i können nicht an ein NMEA 2000-Netzwerk angeschlossen werden. Informationen über den Anschluss an ein NMEA 0183-Netzwerk finden Sie auf [Seite 5](#).

So schließen Sie das Funkgerät VHF 200 an ein bestehendes NMEA 2000-Netzwerk an:

1. Legen Sie fest, an welcher Stelle Sie das Funkgerät an den Backbone des bestehenden NMEA 2000-Netzwerks anschließen möchten.
2. Trennen Sie eine Seite eines NMEA 2000-T-Stücks an einer geeigneten Stelle vom Backbone.
Wenn Sie den NMEA 2000-Backbone erweitern müssen, schließen Sie ein passendes Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) für den NMEA 2000-Backbone an das abgezogene T-Stück an.
3. Fügen Sie für das Funkgerät dem NMEA 2000-Backbone ein T-Stück (nicht im Lieferumfang enthalten) hinzu, indem Sie es an der Seite des T-Stücks anschließen, die Sie abgezogen haben.
4. Verlegen Sie eine NMEA 2000-Stichleitung (nicht im Lieferumfang enthalten) zur unteren Seite des T-Stücks, das Sie in Schritt 3 dem NMEA 2000-Netzwerk hinzugefügt haben. Verwenden Sie eine Stichleitung mit einer Länge von bis zu 6 m (20 Fuß).
5. Schließen Sie die Stichleitung an das T-Stück und an den NMEA 2000-Anschluss am Funkgerät an.



ACHTUNG: Wenn auf dem Schiff bereits ein NMEA 2000-Netzwerk besteht, sollte es bereits an das Stromnetz angeschlossen sein. Schließen Sie kein weiteres NMEA 2000-Stromversorgungskabel an ein bestehendes NMEA 2000-Netzwerk an, da nur eine Stromversorgungsquelle an ein NMEA 2000-Netzwerk angeschlossen sein sollte.



Anschließen des Funkgerätes VHF 200 an ein bestehendes NMEA 2000-Netzwerk

So bauen Sie ein NMEA 2000-Basisnetzwerk auf:

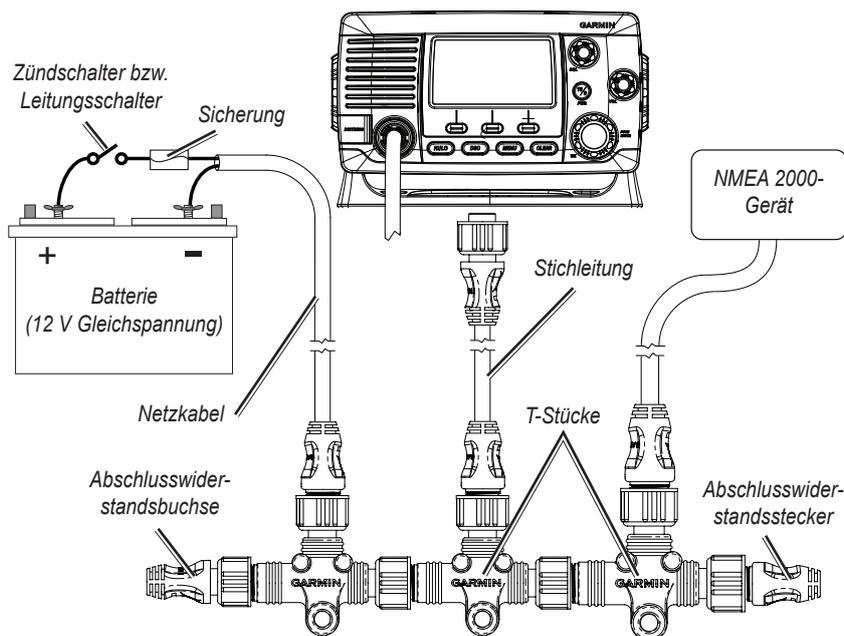
1. Verbinden Sie zwei T-Stücke (nicht im Lieferumfang enthalten) an den seitlichen Anschlüssen miteinander.
2. Schließen Sie das Stromversorgungskabel für das NMEA 2000-Netzwerk (nicht im Lieferumfang enthalten) an eines der T-Stücke an.



ACHTUNG: Ein NMEA 2000-Stromversorgungskabel muss über einen Schalter an eine 12-V-Gleichstromquelle angeschlossen werden. Bei direktem Anschluss des VHF 200 an die Batterie wird die Batterie möglicherweise vollständig entladen. Schließen Sie das Netzkabel nach Möglichkeit über den Zündschalter des Schiffes oder über einen geeigneten Zusatzschalter (nicht im Lieferumfang enthalten) an.

3. Schließen Sie eine NMEA 2000-Stichleitung (nicht im Lieferumfang enthalten) an das andere T-Stück und an den NMEA 2000-Anschluss des Funkgerätes an.

4. Fügen Sie für jedes Gerät, das Sie in das NMEA 2000-Netzwerk integrieren möchten, ein weiteres T-Stück hinzu, und schließen Sie jedes einzelne Gerät über eine Stichleitung an.
5. Bringen Sie an jedem Ende der miteinander verbundenen T-Stücke einen Abschlusswiderstand an.



Aufbauen eines NMEA 2000-Basisnetzwerks

PGN-Informationen unter NMEA 2000

In der nachfolgenden Tabelle ist aufgeführt, welche freigegebenen PGN-Angaben (Parameter Group Number) für NMEA 2000 ein Funkgerät VHF 200 mit einem NMEA 2000-kompatiblen Gerät austauschen (empfangen und senden) kann.

Empfangen		Senden	
059392	ISO-Bestätigung	059392	ISO-Bestätigung
059904	ISO-Anforderung	060928	ISO-Adressenanforderung
060928	ISO-Adressenanforderung	126208	NMEA-Gruppenfunktion Anforderung/Befehl/Bestätigung
126208	NMEA-Gruppenfunktion Anforderung/Befehl/Bestätigung		
129026	COG (Kurs über Grund) und SOG (Geschwindigkeit über Grund) – Schnelle Aktualisierung	126464	PGN-Liste
		126996	Produktinformationen
129029	GNSS-Positionsdaten (Global Navigation Satellite System)	129799	Hochfrequenz-/Modus-/Leistung
		129808	Daten im DSC-Anruf



Garmin-Funkgeräte VHF 200 sind NMEA 2000-zertifiziert.

Anschließen des Funkgerätes VHF 200 an ein optionales Megafon

Das Funkgerät kann an ein Megafon angeschlossen werden. Dadurch lässt sich das Mikrofon bzw. das Handset GHS 10 für Durchsagen über die Lautsprecheranlage (Public Address System) nutzen.

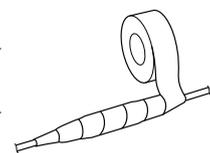
Informationen zur Montage des Megafons finden Sie in den im Lieferumfang des Megafons enthaltenen Installationsanweisungen. Montieren Sie das Megafon mindestens 3 m (10 Fuß) vom Mikrofon entfernt. Zur Vermeidung von Rückkopplungen darf das Megafon nicht in die Richtung des Mikrofons zeigen.

So schließen das Funkgerät VHF 200 an ein Megafon an:

1. Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Megafonkabel (Länge 600 mm bzw. 23 Zoll) am Kabel auf der Rückseite des Funkgerätes an, indem Sie den roten RCA-Stecker in die rote Buchse stecken.
2. Schließen Sie die weiße Leitung am anderen Ende des Megafonkabels am Plus-Anschluss (+) des Megafons an.
3. Schließen Sie die schwarze Leitung am Minus-Anschluss (-) des Megafons an.

ACHTUNG: Umwickeln Sie die Verbindungsstellen mit einem wasserdichten Klebeband, z. B. mit vulkanisierendem Gummiband, damit kein Wasser in das Funkgerät eindringen kann.

Informationen zur Handhabung des Megafons finden Sie im *Benutzerhandbuch für das VHF 100/200*.



Anschließen des Funkgerätes VHF 100/200 an einen optionalen externen Lautsprecher

Das Funkgerät kann an einen externen Lautsprecher angeschlossen werden, sodass Sie den Funkverkehr auch an einem Ort abseits des Funkgerätes verfolgen können. Informationen über die Montage des externen Lautsprechers finden Sie in den im Lieferumfang des Lautsprechers enthaltenen Installationsanweisungen.

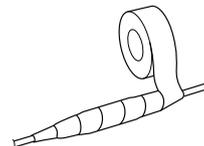
So schließen Sie das Funkgerät VHF 100 an einen optionalen externen Lautsprecher an:

1. Schließen Sie die gelbe Leitung des Kabelbaums (an der Rückseite des Funkgerätes) am Plus-Anschluss (+) des externen Lautsprechers an.
2. Schließen Sie die grüne Leitung am Minus-Anschluss (-) des externen Lautsprechers an.

So schließen Sie das Funkgerät VHF 200 an einen optionalen externen Lautsprecher an:

1. Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Lautsprecherkabel (Länge 600 mm bzw. 23 Zoll) am Kabel auf der Rückseite des Funkgerätes an, indem Sie den weißen RCA-Stecker in die weiße Buchse stecken.
2. Schließen Sie die gelbe Leitung am anderen Ende des Lautsprecherkabels am Plus-Anschluss (+) des Lautsprechers an.
3. Schließen Sie die grüne Leitung am Minus-Anschluss (-) des externen Lautsprechers an.

 **ACHTUNG:** Umwickeln Sie die Verbindungsstellen mit einem wasserdichten Klebeband, z. B. mit vulkanisierendem Gummiband, damit kein Wasser in das Funkgerät eindringen kann.



Anschließen des Handsets GHS 10 bzw. GHS 10i oder eines transportablen Mikrofons am Funkgerät VHF 200 (optional)

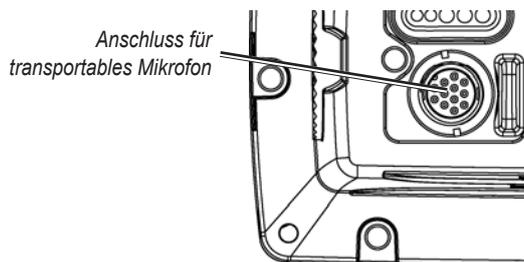
Am Anschluss für das transportable Mikrofon auf der Rückseite des Funkgerätes VHF 200 können Sie entweder ein transportables Mikrofon oder ein Garmin-Handset GHS 10 anschließen.

Anschließen eines transportablen Mikrofons am VHF 200 bzw. VHF 200i

Um sich mit dem abnehmbaren Mikrofon des VHF 200 abseits des Funkgerätes bewegen zu können, ist unter <http://buy.garmin.com> ein Fernanschluss-Set erhältlich. Dieses Set besteht aus einem 10 m (32,8 Fuß) Verlängerungskabel, einer Wetterschutzkappe für den Mikrofonanschluss auf der Vorderseite sowie den notwendigen Kabeln.

So schließen Sie das transportable Mikrofon an:

1. Schließen Sie das Verlängerungskabel am Anschluss für das transportable Mikrofon auf der Rückseite des Funkgerätes an.



2. Schließen Sie das andere Ende des Verlängerungskabels am transportablen Mikrofon an.

Anschließen eines Handsets GHS 10 bzw. GHS 10i

Am VHF 200 können Sie ein Handset Garmin GHS 10 und am VHF 200i ein Handset Garmin GHS 10i nutzen. Im Lieferumfang des Handsets sind ein 10 m (32,8 Fuß) langes Verlängerungskabel, eine Befestigungsplatte für das Kabel, eine Wetterschutzkappe und die notwendigen Kabeln enthalten. Das Handset GHS 10 bzw. GHS 10i ist unter <http://buy.garmin.com> erhältlich.

Das Handset GHS 10 bzw. GHS 10i muss in einem Abstand von mindestens 50 cm (20 Zoll) von Kompassen installiert werden.

So schließen Sie das Handset GHS 10 bzw. GHS 10i an:

1. Befestigen Sie die Wandmontageplatte mithilfe der Flachkopfschrauben (3,5 × 20 mm) an der Stelle, an der Sie das Handset anbringen möchten.
2. Schließen Sie das Verlängerungskabel am Anschluss für das transportable Mikrofon auf der Rückseite des Funkgerätes VHF 200 bzw. VHF 200i an.
3. Befestigen Sie das andere Ende des Verlängerungskabels an der Wandmontageplatte, und schließen Sie das Verlängerungskabel am Handset an.

So schließen Sie einen externen Lautsprecher neben dem Handset GHS 10 bzw. GHS 10i an:

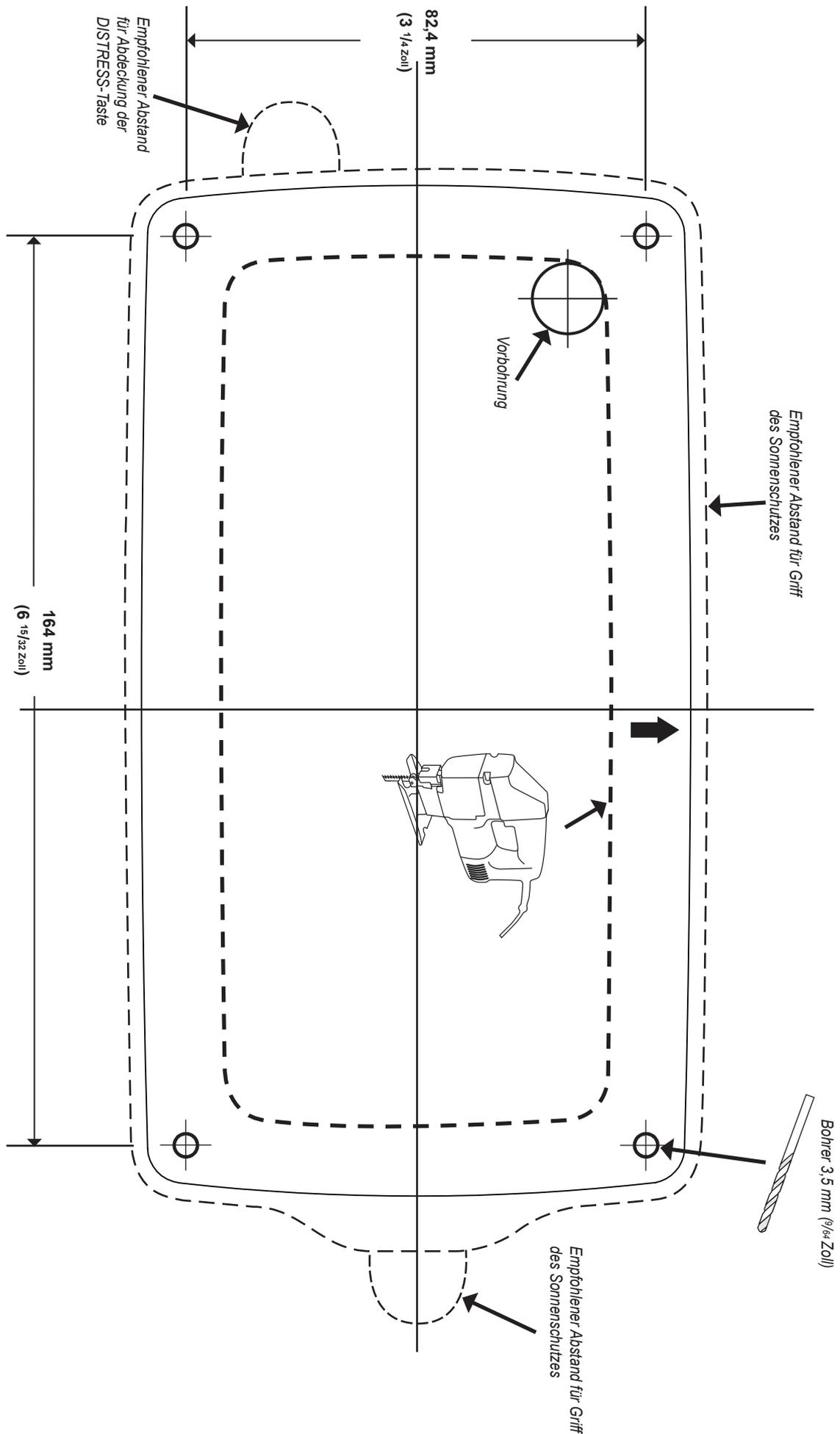
Die grüne und gelbe Leitung des Verlängerungskabels können zum Anschluss eines externen Lautsprechers verwendet werden. Schließen Sie die gelbe Leitung am Plus-Anschluss (+) des externen Lautsprechers an. Schließen Sie die grüne Leitung am Minus-Anschluss (-) des externen Lautsprechers an.

Informationen zur Handhabung des Handsets GHS 10 bzw. GHS 10i finden Sie im *Benutzerhandbuch für VHF 100/200*.

Die Nummer der benannten CE-Stelle (0168) gilt nur für das VHF 100i und das VHF 200i.

CE 0168 !

Schablone für die bündige Montage des VHF 100/200





© 2009, 2010 Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062 USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Großbritannien

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com